

JK: 80.058-15/2014.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2014. október 27. napján 14.00 órai** kezdettel tartott **alakuló** üléséről, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak: a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megválasztott képviselői:

Fekete Dénes Gyula

Fekete Gábor

Távól maradt: Feledy Péter József

Dr. Tóth Zsuzsanna a Helyi Választási Bizottság elnök-helyettese

Sipos Melinda önkormányzati referens

Dr. Tanner Éva jegyzői referens

Meghívott vendégek:

Dr. Rémiás Tibor

Bárcziné Sowa Halina

Fekete Dénes Gyula korelnök: Tisztelettel köszönti a jelenlévőket, valamint külön köszönti dr. Tóth Zsuzsannát, a Helyi Választási Bizottság elnök-helyettesét. Elmondja, hogy Feledy Péter József betegség miatt nem tud jelen lenni.

Megállapítja, hogy a testület két tagja jelen van, így az határozatképes. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Fekete Gábort javasolja, majd kéri, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület a javaslatot 2 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, Fekete Gábort a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Fekete Dénes Gyula korelnök: Ismerteti a korábban kiküldött alakuló ülésre szóló meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy a napirendekkel kapcsolatosan van-e kérdés, illetve javaslat. Megállapítja, hogy nincs, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadja az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottsága elnökének tájékoztatója a nemzetiségi önkormányzati képviselők megválasztásának eredményéről

Előadó: Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottságának elnöke

2. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tagjainak eskütétele

Előadó: Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottságának elnöke

3. Javaslat a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elnökének és elnökhelyettesének megválasztására

Előterjesztő: Korelnök

4. **Javaslat a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökének és tagjainak utalványozási jogkörrel történő felhatalmazására**

Előterjesztő: Elnök

5. **Javaslat a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítésről szóló tájékoztatásra, a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására jogosult képviselők kijelölésére**

Előterjesztő: Elnök

6. **Egyebek**

Fekete Dénes Gyula korelnök: Felhívja a jelenlévők figyelmét, hogy az 1. és a 2. napirendi pontokat Dr. Tóth Zsuzsanna a Helyi Választási Bizottság elnök-helyettese fogja előadni.

1. napirendi pont: **Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottsága elnökének tájékoztatója a nemzetiségi önkormányzati képviselők megválasztásának eredményéről**

2. napirendi pont: **A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tagjainak eskütétele**

Dr. Tóth Zsuzsanna a Helyi Választási Bizottság elnök-helyettese: Ismerteti a 2014. október 12. napján megtartott lengyel nemzetiségi önkormányzati választás eredményét:

Feledy Péter József	20
Fekete Dénes Gyula	19
Fekete Gábor	17

Dr. Tóth Zsuzsanna a Helyi Választási Bizottság elnök-helyettese: Elmondja, hogy az eredmény jogerős, és a megbízólevelek átadásra kerültek. Kéri a megjelenteket, hogy az eskü letételéhez mindenki álljon fel, s egyben tájékoztatja a megjelenteket, hogy a képviselők az esküt együttesen teszik le.

Az eskü szövege:

*„Én /Fekete Dénes Gyula, Fekete Gábor/ mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti lengyel nemzetiségi közösség tagja, esküszöm, (fogadom), hogy képviselői tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratához híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezettel a lengyel nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni.
(Az esküt tevő meggyőződése szerint)
Isten engem úgy segítjen!”*

Dr. Tóth Zsuzsanna a Helyi Választási Bizottság elnök-helyettese: Az eskütételt követően gratulál a megválasztott képviselőknek és átadja az eskütételt igazoló okleveleket.

Megérkezik Bárcziné Sowa Halina

3. napirendi pont: **Javaslat a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elnökének és elnökhelyettesének megválasztására**

Fekete Dénes Gyula korelnök: Megköszöni Dr. Tóth Zsuzsanna segítő közreműködését és tájékoztatását és köszönti Bárcziné Sowa Halinát, a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat korábbi elnök asszonyát.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy Feledy Péter József betegsége miatt nem tud jelen lenni az ülésen. Korábban személyesen, reggel pedig telefonon egyeztettek a napirendi pontokkal, valamint a személyi kérdésekkel kapcsolatosan.

Elmondja, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat tagjai közül elnököt és elnök-helyettest kell választani. Az elnök és az elnök-helyettes személyére vonatkozóan jelölést kell tenni, s az lesz a jelölt, aki a döntéshozatalnál jelenlévő képviselők több mint felének igen szavazatát megkapta. Megkérdezi az érintett képviselőt, hogy hozzájárul-e a személyi kérdés nyílt ülésen történő tárgyalásához.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal hozzájárul a napirend nyílt ülésen történő tárgyalásához.

A képviselő-testület a betegsége miatt távol maradt Feledy Péter Józseffel történt előzetes egyeztetés alapján elnöknek Fekete Dénes Gyulát, elnök-helyettesnek Feledy Péter Józsefet javasolja.

Fekete Dénes Gyula korelnök: Kijelenti, hogy az elnöki tisztséget elfogadja, és megkéri a képviselő-testületet, hogy szavazzanak az elnök személyéről.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal Fekete Dénes Gyulát választja meg elnökének és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-26/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökének megválasztása

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elnöknek megválasztotta

Fekete Dénes Gyulát.

Felelős: a határozat kiadásáért a jegyző

Határidő: azonnal

Fekete Dénes Gyula elnök: Elmondja, hogy előzetes egyeztetésük alkalmával Feledy Péter József kijelentette, hogy elvállalja a jelölést. Megkéri a képviselő-testületet, hogy szavazzanak az elnök-helyettes személyéről.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal Feledy Péter Józsefet választja meg elnök-helyettesének és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-27/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnök-helyettesének megválasztása

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elnök-helyettesének megválasztotta

Feledy Péter Józsefet.

Felelős: a határozat kiadásáért a jegyző

Határidő: azonnal

Fekete Dénes Gyula elnök: Megköszöni a bizalmat, és a képviselő-testület számára jó munkát és további jó egészséget kíván.

4. napirendi pont: **Javaslat a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökének és tagjainak utalványozási jogkörrel történő felhatalmazására**

Fekete Dénes Gyula elnök: Elmondja, hogy az államháztartásról szóló törvény értelmében szükséges az utalványozási jogkörrel rendelkező személyek kijelölése és felhatalmazása. Javasolja, hogy az elnök, elnök-helyettese és Fekete Gábor képviselő részére legyen biztosított az utalványozási jogkör. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel. Megállapítja, hogy nincs így kéri, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-28/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: **Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, illetve tagjainak utalványozási jogkörrel történő felhatalmazása**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete utalványozási jogkörrel felhatalmazza Fekete Dénes Gyula elnök, Feledy Péter József elnök-helyettest és Fekete Gábor képviselő-testületi tagot.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

5. napirendi pont: **Javaslat a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítéséről szóló tájékoztatásra, a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására jogosult képviselők kijelölésére**

Fekete Dénes Gyula elnök: Tájékoztatásul elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerint a nemzetiségi önkormányzati képviselő a megválasztásától számított harminc napon belül vagyonyilatkozatot köteles tenni, amelyet legalább két képviselő tart nyilván és ellenőriz. Előzetes egyeztetés alapján javasolja Feledy Péter Gyula, valamint Fekete Gábor képviselőket. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-29/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: **Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítéséről szóló tájékoztatása, illetve a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására jogosult képviselők kijelölése**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítéséről szóló tájékoztatást, illetve a

vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására kijelöli Feledy Péter Gyula elnök-helyettest, és Fekete Gábor képviselő-testületi tagot.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

6. napirendi pont: **Egyebek**

Fekete Dénes Gyula elnök: Javasolja a képviselő-testületnek, hogy hatalmazza fel a Polgármesteri Hivatalt, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat következő ülésen történő felülvizsgálata érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg. Megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-30/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának felhatalmazása Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata érdekében szükséges intézkedések megtételére

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalát, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának következő ülésen történő felülvizsgálata érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Fekete Dénes Gyula elnök: Elmondja, hogy 2010-2014. évi ciklus alatt a képviselő-testület négy főből állt. Elnöke Bárcziné Sowa Halina volt, elnök-helyettese Fekete Dénes Gyula. A képviselő-testület munkájával kapcsolatos anyagok megtalálhatók a város honlapján. Kiemeli a korábbi képviselő-testület emlékművet állító és helyreállító munkáját, amely során a Minorita Templom oldalára az éven egy Katyn tábla került elhelyezésre, két évvel korábban pedig a Romek emlékmű került megújításra. Megköszöni az előző képviselő-testület munkáját, és megkéri Bárcziné Sowa Halinát, hogy a jövőben is támogassa a képviselő-testület munkáját. Hozzáteszi még, hogy mind a képviselő-testület létszáma, mind a központi és a helyi támogatások csökkentek az évek során, ezért arra kényszerültek, hogy a várostól kapott ingatlanukat anyagi okok miatt feladják. Nagyon fontosnak tartja, hogy még több lengyellel tartsák a kapcsolatot, és ezáltal bevonják őket a későbbi munkába.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés. Megállapítja, hogy nincs így kéri, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L-31/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: Köszönetnyilvánítás a korábbi ciklusban működő Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat munkájáért

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete köszönetét fejezi ki a 2010–2014. év között működő Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének kiemelkedő és eredményes munkájáért.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Fekete Dénes Gyula elnök: Részletesen ismerteti a 2014. október és december közötti programokat és azok tervezett költségeit, köztük a Romek emlékmű koszorúzása, a november 10–11. között megrendezésre kerülő XIV. Lengyel Filmhét, lengyel karácsony megrendezése, valamint a Nemzetiségek Napja eseményeket. Ebben az évben 300.000 Ft áll a rendelkezésükre, a rendezvényekre körülbelül 250.000 Ft-ot szánnak, a maradék 50.000 Ft-ot tartalékként kezelik. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel. Bárcziné Sowa Halina jelzi, hogy hozzászólással élne.

Bárcziné Sowa Halina: Megköszöni a korábbi elismerő szavakat, és a közös munkát. Leköszönő elnökként gratulál az új képviselő-testületnek, jó munkát és erőt kívánva munkájukhoz. Szintén fontosnak tartja a lengyelek bevonását és aktivizálását a nemzetiségi önkormányzat munkája során. Szorgalmazza a közös helyiség, iroda létrehozását, ahol nem csak gyűléseket tudnának tartani, hanem rendezvényeket is tudnának szervezni.

Átadja Fekete Dénes Gyula elnök részére 2 bélyegzőt és 1 hivatali postaláda kulcsot.

Fekete Dénes Gyula elnök: Elmondja, hogy a közös helyiség kapcsán igyekszik eljárni. Megkérdezi, hogy van-e további kérdés, vagy észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata L–32/2014.(X.27.) határozata:

Tárgy: 2014-ben hátralévő programok és azok tervezett költségei

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014-ben hátralévő programjai és azok várható költségei:

1. Romek emlékmű koszorúzása: 5.000 Ft
2. November 10-11. között a Művészetek Házában megrendezésre kerülő XIV. Lengyel Filmhét lebonyolítása: 50.000 Ft
3. December 6-án Lengyel Karácsony megrendezése a Calypso Étteremben: 100.000 Ft
4. December 12-14. között részvétel az I. világháború 100. évfordulójának alkalmából szervezett rendezvényen: 100.000 Ft

A határozat 1-4 pontjában felsorolt rendezvények költségének biztosítása a 2014. évi költségvetés terhére történik.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Rémiás Tibor: Az I. világháború centenáriuma alkalmas lenne arra, hogy a lengyelekkel szorosabb viszony alakuljon ki. Javasolja Fekete Dénes Gyula részére, hogy éljen ezzel az alkalommal, és az elkövetkezendő években olyan programokat szervezzen, amelyekben a magyarokat és a lengyeleket össze lehet hozni.

Fekete Dénes Gyula elnök: Köszöni a javaslatot, figyelembe fogja azt venni a jövőben, azonban nem kívánja kizárólag katonai szempontok figyelembe vételével működtetni a nemzetiségi önkormányzatot.

Megkérdezi, hogy van-e javaslat az „Egyebek” napirendi ponthoz. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt és jó munkát kíván a képviselő-testület számára.

Az ülést 14:40 órakor bezárja.

K.m.f.

Fekete Dénes Gyula
elnök

Fekete Gábor
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Dr. Tanner Éva
jegyzői referens

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző